

30-06-2003

613

2002.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Angela Jürgenson

Ettevõtte nimetus: TERÄTOIMITUSE EESTI OÜ

Aadress: Mustamäe tee 18

Telefon: (+372) 6 54 76 55

Faks: (+372) 6 54 76 56

Äriregistri nr.: 10222635

Juhatuse liikmed: Tarvo Raag
Reijo Salonen

Tegevdirektor: Tarvo Raag

30-06-2003

2002.a. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Eessõna

Terätoimituse Eesti OÜ juhatus on koostanud ettevõtte tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Terätoimituse Eesti OÜ kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest.

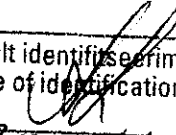
Juhatus kinnitab lehekülgedel esitatud raamatupidamise aastaaruande õigsust ja täielikkust.

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas Terätoimituse Eesti OÜ üldkoosolek
28.04.2003.aastal.

"28." aprill 2003.a

Tarvo Raag
Juhatusesimees



Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialled for purpose of identification only	
Initsiaalid/Initials	
Kuupäev/date	30-04-03
HLB Expertus Audit	

30-06-2003

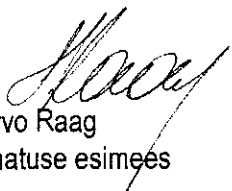
TEGEVUSARUANNE

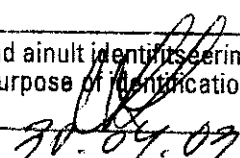
Terätoimituse Eesti OÜ on asustatud 1992 aastal. Samal aastal alustati ka majandustegevusega. Terätoimituse Eesti OÜ tegevusalaks on puidulõiketerade müük, tootmine ja teritamine.

OÜ-s loodi uus töökoht. Võeti tööle tootmisjuht, kelle tööülesandeks on töö korraldamine töökojas.

2002 aastal investeeriti põhivarasse 202 190 krooni. Samuti telliti uus automaatne saeterituspink, mille tarneajaks on 2003 aasta.

Terätoimituse Eesti OÜ juhatus koosneb kahest liikmest. Keskmise töötajate arv 2002 aastal oli 10 ning selle aasta jooksul välja makstud palkade ja lisatasude kogusumma oli 1 414 609 krooni, sh ka tegevdirektorile kes on juhatuse esimees.


Tarvo Raag
Juhatusesimees

Initsialiseeritud ainult identitseerimiseks Initialed for purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	
Kuupäev/date	30.06.03
HLB Expertus Audit	

Terätoimituse Eesti OÜ

RAAMATUPIDAMISBILANSS

seisuga 31.detsember 2002.a.

(kroonides)

	31.12.02	31.12.01
<u>AKTIVA</u>		
<u>KÄIBEVARA</u>		
1.RAHA JA PANGAKONTOD	135413	113351
2.NÕUDED OSTJATE VASTU Ostjatelt laekumata arved	624604	442812
4.ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD		
Muud ettemakstud tulevaste perj.kulud	152971	40506
5. VARUD		
Tooraine ja materjal	1004363	993019
<u>KÄIBEVARA KOKKU</u>	1917951	1589685
<u>PÕHIVARA</u>		
6.MATERIAALNE PÕHIVARA		
Põhivara (masinad ja seadmed)	994545	944885
Põhivara (inventar)	648456	494926
Akumuleeritud põhivara kulum(miinus)	-995674	-792731
<u>PÕHIVARA KOKKU</u>	647327	647080
<u>AKTIVA (VARA) KOKKU</u>	2561278	2236765

Initsialiseeritud ainult identiteetseerimiseks
 Initialled for purpose of identification only
 Initsiaalid/initials _____
 Kuupäev/date _____
HLB Expertus Audit

30-06-2003

PASSIVA

31.12.02

31.12.01

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

7. VÕLAD HANKIJATELE

Hankijatele tasumata arved

412715

198140

12. OSTJATE ETTEMAKSED

685

9. MAKSUVÕLAD

285234

127642

10. VIITVÕLAD

Võlad töövõtjatele

239942

268028

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

937891

592495

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

11. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES

Põhikirjas näidatatud osakapitali
suurus

400000

40000

26. RESERVID

Kohustuslik reservkapital

4000

4000

**12. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA
KASUM**

303050

884196

13. ARUANDEAASTA KASUM(-KAHJUM)

919737

714077

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU

1626787

1642273

PASSIVA KOKKU

2564678

2236768

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for purpose of identification only
Initsiaalid/initials HLB
Kuupäev/date 30.04.03.
HLB Expertus Audit

Handwritten signature

30 -06- 2003

Terätoimituse Eesti OÜ

KASUMIARUANNE

	31.12.02	31.12.01
ÄRITULUD		
1. Realiseerimise netokäive	8013732	7114924
2. Muud äritulud	85	10958
ÄRITULUD KOKKU	8013817	7125882
ÄRIKULUD		
3. Kaubad, toore, materjal, teenused	3582126	3193370
4. Mitmesugused tegevuskulud	1080329	1104903
5. Tööjõu kulud	2222004	1882430
s.h. Palgakulu	1661115	1414609
Sotsiaalmaksud	548170	466823
Töötuskindlustusmaksed	12719	1004
6. Kulum	202943	220716
s.h. Põhivara kulum ja väärtuse langus	202943	220716
7. Muud ärikulud	7237	11714
ÄRIKULUD KOKKU	7094639	6413139
ÄRIKASUM (- KAHJUM)	919178	712743
8. Finantstulud		
Intressitulud	1088	1348
9. Finantskulud	529	14
KASUM (- KAHJUM)		
MAJANDUSTEGEVUSEST	919737	714077
ARUANDEAASTA		
PUHASKASUM (- KAHJUM)	919737	714077

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date _____
HLB Expertus Audit

[Handwritten signature]

30-06-2003

Terätoimituse Eesti OÜ

Rahavoogude aruanne

2002

2001

Rahavoog majandustegevusest

1. Puhaskasum enne maksustamist

Korrigeerimised:

2. Amortisatsioon

202943

220716

3. Kasum põhivara müügist

-10958

4. Bilansirühmade kokkuvõtete muutused:

Nõuded ostjate vastu (-;+)

-181793

21778

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud (-;+)

-12625

-30120

Varud (-;+)

-11344

-206900

Võlad hankijatele (+;-)

214575

-182222

Maksuvõlad (+;-)

78514

38575

Viitvõlad (+;-)

18615

87636

Kokku rahavoog majandustegevusest

Rahavoog investeerimistegevusest

1. Seadmete ostmisel tegelikult makstud rahasummad (-)

-203190

-319938

2. Laekumine seadmete müügist

97458

Raha kasutatud investeeringuteks

Rahavoog finantseerimisest

2. Makstud dividendid

-700000

-454545

3. Eelmiste aastate kasumist tasutud tulumaks

-174084

-16523

Raha kasutatud finantseerimisel

Ettevõtte rahajäägi muutus

1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01.02

113351

154317

1. Kassa ja pangakontode jääk 31.12.02

135413

113351

Kokku rahajäägi muutus

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for purpose of identification only

Initialid/initials _____

Kuupäev/date 30.04.03

HLB Expertus Audit

Mary

30-06-2003

Lisa 1

ARVESTUSPÕHIMÕTTED JA NENDE MUUDATUSED

Üldine

Terätoimituse Eesti OÜ raamatupidamisarvestust on peetud Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusest, Raamatupidamise Toimkonna juhenditest ja raamatupidamise heast tavast lähtuvalt ning aruanded on koostatud kooskõlas nimetatud normatiivaktide ja printsiipidega. Raamatupidamisaruanne on koostatud eesti kroonides.

Välisvaluutas esitatud ostu- ja müügiarved kajastatakse ümberhinnatult majandustehingu toimumise päeval kehtiva Eesti Panga valuutakursi järgi. Raha laekumisel välisvaluutas kirjendatakse laekumine operatsioonipäeva Eesti Panga valuutakursi alusel. Kursi muutused välisvaluutas fikseeritud nõuete ja võlgnevuse tekkimise ja likvideerimise vahel kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikuludena.

Ettevõtte poolt imporditud kaubad võetakse arvele vastavalt tollipiiri ületamise kuupäeval kehtivale Eesti Panga ametlikule valuutakursile.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse aasataaruande koostamisel ümber vastavalt bilansipäeval kehtivale Eesti Panga valuutakursile. Ümberhindamisest tingitud realiseerimata kasum või kahjum kajastatakse kasumiaruandes. Realiseerimata kasum/kahjum ostjate nõuete ja hankijate võlgnevuse osas näidatakse kasumiaruandes kirjetel muud äritulud või muud ärikulud. Muud välisvaluutas fikseeritud monetaarse vara või kohustuse (laen) ümberhindamise tulemust näidatakse kasumiaruande kirjetel kasum/kahjum valuutakursi muutustest.

Initsialiseeritud ainult identitseerimiseks Initialed for purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	<i>[Signature]</i>
Kuupäev/date	30.09.03.
HLB Expertus Audit	

[Signature]

30-06-2003

**Lisa 2
VARUD**

	31.12.2002	31.12.2001
Ostetud kaubad müügiks	1 004 363	993 019
KOKKU	1 004 363	993 019

Varud on bilansis hinnatud soetusmaksumuses või netorealiseerimismaksumuses. Ostetud kaubad müügiks on arvele võetud soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast. Kaubajääkide hindamisel on kasutatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit ja kaubajäägid on kindlaks tehtud füüsilise inventuuri tulemusena.

**Lisa 3
PÕHIVARA**

	aasta alguseks 01.01.02	sissetulek kokku	Väljaminek(müük ja mahak.) kokku	aasta lõpuks 31.12.02	akumul. kulum	jääkmaksu- mus
masinad ja seadmed	944 885	49 660	0	994 545	640 097	354 448
inventar	494 926	153 530	0	648 456	355 578	292 879
KOKKU	1 439 811	203 190	0	1 643 001	995 674	647 327

Materiaalset põhivara amortiseeritakse 20-40% aastas lineaarse meetodi alusel. Objektid, mille maksumus on alla 3 000 krooni või mille kasutusaeg on alla 1 aasta, on kantud kuludesse.

Initialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialled for purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date _____ 30.04.03
HLB Expertus Audit

[Handwritten signature]

30-06-2003

Lisa 4
KASUTUSRENT

Ettevõttes on kasutusrendil kaks sõiduauto, millede rent kestab aastani 2005. Aruandeaastal on kajastatud kasutusrendi makseid summas 171 303 krooni.

Lisa 5
OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

Osakapital seisuga:	31.12.2002	31.12.2001
väljastatud osakuid:		
arv:	2	2
nimiväärtus:	400 000	40 000
osanikud:		
Tarvo Raag	1	1
Reijo Salonen	1	1
Registreeritud osakapital:	400 000	40 000
Reservkapital	4 000	4 000
eelmiste perioodide jaotamata kasum	303 050	884 196
aruandeaasta kasum	919 737	714 077
Omakapital kokku	1 626 787	1 642 273

Dividendide väljamakseid aastal 2002 tehti summas 700 000 krooni, tulumaksu dividendidelt maksti 225 233 krooni.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for purpose of identification only
 Initsiaalid/initials _____
 Kuupäev/date 30.04.03
HLB Expertus Audit

[Handwritten signature]

30-06-2003

Lisa 6

MAKSUVÕLAD, MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED

	31.12.2002	31.12.2001
Maksuvõlad		
Üksikisiku tulumaksu võlg	79 159	39 378
Sotsiaalmaksu võlg	108 422	52 951
Erisoodustuse tulumaksuvõlg	1 353	1 514
Erisoodustuse sotsiaalmaksu võlg	1 718	446
Dividendide tulumaksuvõlg	66 757	5 618
Töötuskindlustusmaksu võlg	4 927	
Kogumispensioni maksuvõlg	2 819	
Käibemaksuvõlg	20 078	27 735
Kokku maksuvõlad	285 233	127 642

Lisa 7

NETO REALISEERIMISKÄIVE

	2002	2001
1. Tegevusalade lõikes	8 013 732	7 114 924
Realiseerimise netokäive		
sh. tulud kaubamüügist	4 291 341	3 879 228
tulud osutatud teenustest	3 722 391	3 235 696
2. Turgude lõikes	8 013 732	7 125 882
s.h. Eesti	8 013 732	7 125 882

Neto realiseerimiskäive ei sisalda käibemaksu ega muid makse.

Initialiseeritud ainult identifikatsiooniks
Initialed for purpose of identification only

Initiaalid/initials _____

Kuupäev/date 30.04.03.

HLB Expertus Audit

[Handwritten signature]

30-06-2003

Terätoimituse Eesti OÜ osanike nimekiri

Tarvo Raag, elukoht Eesti Vabariik, IK 36406280266 osalus 50%

Reijo Salonen, elukoht Soome Vabariik, IK 090147-003U osalus 50%

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date <u>30.04.03</u>
HLB Expertus Audit



Terätoimituse Eesti OÜ

2002.a majandusaasta aruanne 30-06-2003

Majandusaasta kasumijaotamise aruanne

Terätoimituse Eesti OÜ juhatus otsustab jaotada 2002. aasta puhaskasumi 919 737 krooni alljärgnevalt:

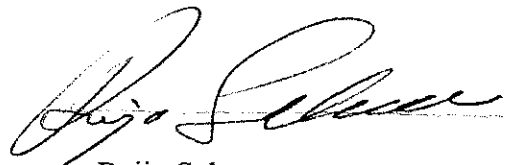
Aruandeaasta kasumist :

1. Kantakse eelmiste perioodide jaotamata kasumisse 919 737 krooni.

Osanike allkirjad:



Tarvo Raag



Reijo Salonen



Expertus Audit

Audiitorteenused, raamatupidamisteenused, finantskonsultatsioonid

Registriosakond
SISSE TULEMID

30-06-2003

Audiitori järeldusotsus Terätoimituse Eesti OÜ osanikele.

Oleme kontrollinud Terätoimituse Eesti OÜ 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesandeks on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et sooritatud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et vastavalt Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse nõuetele koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansi mahuks 2 564 678.- krooni ja finantstulemuseks 919 737.- krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Terätoimituse Eesti OÜ majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 30.04.2003.a.

Arvo Lepik
Vannutatud audiitor